

시온의 소식(Announcements)

1. 함께 하나님 아버지께 예배하게 되어 기쁘고 감사합니다!

Delighted and Thankful for worshiping Father God together!

2. 시온공동체를 위해 계속 기도합시다! Let's pray for our community!

영적으로 육적으로 연약한 분들의 회복과 강함을 위하여

For restoration and strength of the weak spiritually and physically.

박정식 집사, 전옥자 집사, 민경구 장로

Deaconesses Park, Chun, Elder Min

3. 구역연합모임 Combined Cell Group Meeting

오늘(1월 18일) 친교시간 중 During fellowship Today(1/18)

구역모임 소개 및 계획의 시간 Time to introduce and plan for CG meeting

4. 전반기 “섬김이 세미나” “Servant Seminar” #1

다음 주일(1월 25일) 친교 직후 Right after fellowship on the next LD(1/25)

5. 순모임 103-02과정 Soon Meeting 103-02

하나님의 은혜 가운데 진행 중입니다. Proceeded by God's Grace.

소그룹 성경공부를 위해 기도를 모아주십시오. Please pray for this small group Bible Study.

6. 새가족반 25-04과정 New Member Education 25-04

진행 중: 권정은 권사 In progress: Encourager Jungeun Kwon

7. 2026년도 친교섬김표 Fellowship Service Chart 2026

기도하신 후, 동참해 주십시오. Please join this, after prayer.

8. 사진촬영 및 주소록 수정 Photo Taking & Correction of Directory

계속 진행됩니다 Continually Proceeded/ 담당 In Charge: 전용호 집사 Deacon Chun

9. 세금보고용 현금명세서 Offering Record for Tax Return

서표원(재정팀장) 집사께 요청해 주세요. Please ask deacon Seo(Treasury Team Leader)

10. 한국학교 2026학년도 봄학기 Spring Semester of Korean School 2026

등록증, 기도를 모아주십시오. Registration in progress. Please pray for this process.

문의 Inquiry: 엄영진 집사(교감) Deaconess Youngjin Um (Director)

| 섬김위원 Servicers | 이번주 This Week | 다음주 Next Week |
|--|--------------------------------------|----------------------------------|
| 예배기도인도 (한어) | 장호준 장로 Elder Chang | 임필어 장로 Elder Lim |
| Congregational Prayer (EM) | Elder Michael Hagan | Minister Sharon Kim |
| 수요기도인도 | 김경준 집사 Deacon Kim | 서표원 집사 Deacon Seo |
| 친교섬김 Fellowship | 구역장일동 Cell Group Leaders | 친교팀 Fellowship Team |
| 친교기도인도 Fellowship Prayer | 임필어 장로 Elder Lim | 소세영 장로 Elder So |
| 예배당청소 Church Cleaning | 3구역(이규성 장로) CG#3 | 4구역(장호준 장로) CG#4 |
| 안내 Ushering | 김명순 권사 Encourager Kim | 김명순 권사 Encourager Kim |
| 구역과 교회의 기도 및 재정후원 Prayer & Financial Support by Cell Groups & Church | | |
| ◆방글라데시:차성현(1구역) ◆B.T.S.:송영재(2구역) ◆미자립교회:안귀재(3구역) | | |
| ◆중국: 김규년(4구역) ◆Philadelphia Urban Mission: Taehoo Lee(5th Cell) | | |
| ◆한국 CCC: 조미연 ◆Indonesia: Johnson ◆에콰도르: 김창호 | | |
| 예배 시간 Worship Hours | 주일예배(EM) - 9:45 a.m. | 유초중고등부 Elementary Youth Group |
| | 주일예배(KM) - 11:00 a.m. | 주일 오전 11:20 a.m. on LD |
| Worship Hours | 주일학교(Elementary & Youth)- 11:20 a.m. | 청년부 성경공부 Young Adult Bible Study |
| | 수요예배(KM) - 7:00 p.m. | 주일 오전 11:00 a.m. on LD |
| | 토요새벽예배(KM) - 5:30 a.m. | |

2026년 표어: 믿음이 승리임을 아는 교회

Motto 2026: Church Knowing Faith Is Victory

2026년 1월 18일 January 18, 26 No.48-02 ('79년 7월 22일 설립 Ptd on 072279)

목회단상(牧會斷想) Pastoral Reflections

어떤 사람은 삶이 고통이며 저주라서 죽는 것이 낫다고 말합니다. 어떤 사람은 삶이 복이며 감사한 일이라고 말합니다. 무엇이 진실일까요? 둘 다 진실입니다. 그린데, 어떤 상황과 환경이 이러한 서로 다른 평가를 만들어 내기 때문입니다. 그런데, 어떤 사람은 이러한 삶의 상황과 환경과 관계없이 삶의 의미를 긍정적으로 말하고 반대로 어떤 사람은 부정적으로 말하기도 합니다. 그래서, 우리가 볼 때, 행복할 것 같은 사람이 스스로 목숨을 끊거나 불행할 것 같은 사람이 행복하게 사는 것이지요. 즉, 사람의 마음이 상황과 환경보다 더 중요한 것입니다. 이 “사람의 마음”은 일반적인 의미에서는 이 세상의 모든 사람이 가지고 있는 것이고 그래서, 그 마음을 올바르게 가져야 삶을 긍정적으로 행복하게 살 수 있다고 말하는 것입니다. 옳습니다. 그러나, 그리스도인에게는 그것과는 차원이 다른 마음이 있습니다. “우리가 주인인 마음”이 아니라, “성삼위 하나님께서 주인이신 마음”입니다. 우리가 만들고 고쳐먹는 마음이 아니라, 성삼위 하나님께서 우리 안에 정한 마음을 창조하시고 정직한 영을 새롭게 하시는 마음입니다(시 51:10). 그래서, 우리 안에 연합하여 동행하시는 예수님 덕분에 오늘을 사는 삶의 의미가 있는 것입니다. 우리가 성삼위 하나님께서 기뻐하시는 삶의 자리에 있을 때, 상황과 환경에 관계없이 가장 복된 삶을 사는 것입니다.

Some say that life is such a pain and a curse that it would be better to die. Others say that life is a blessing and something to be grateful for. Which is the truth? Both are true, because the situations and environments of life produce these different evaluations. However, some people speak of the meaning of life positively regardless of these circumstances, while others speak of it negatively. That is why we see people who seem happy taking their own lives, while those who seem miserable live happily. In other words, the human heart is more important than the situation or the environment. In a general sense, this “human heart” is something everyone in the world possesses; therefore, it is said that one must have the right heart to live a positive and happy life. This is correct. However, for Christians, there is a heart on an entirely different dimension. It is not a heart where “we are the masters,” but a heart where “the Triune God is the Master.” It is not a heart that we create or simply resolve to change on our own; rather, it is the heart in which the Triune God creates a pure heart and renews a sincere spirit within us (Psalm 51:10). Therefore, our lives today have meaning because of Jesus, who has been united with us and has walked with us. When we remain in the place of life that pleases the Triune God, we are living the most blessed life, regardless of our situation or environment.

장로 Elders: Michael Hagan, 이규성, 장호준 (시무 Active),

문태현, 민경구(휴무), 소세영, 김용세, 임필어(은퇴)

교육전도사 Education Minister: Dr. Sharon Kim

담임 목사 Senior Pastor: 이성흠 Rev. Dr. Sungheum Lee



thezion.org

미주한인예수교장로회(K.A.P.C.)

시온장로교회
Korean Zion Presbyterian Church

9947 Harford Rd., Parkville, MD 21234
(410)665-6432 / thezion1979@gmail.com

주 일 예 배

Lord's Day Worship

한어: 1월 18일 오전 11시

EM: January 18th @ 9:45 a.m.

| | |
|------------------------|-----------------------------|
| 예 배로 부름 | 인도: 이성흠 목사 |
| Call to Worship | Led by Rev. Sungheum Lee |
| * 송 영 | 인도자 |
| Prelude | Leader |
| * 기 원 | 반주자 |
| Invocation | Accompanist |
| * 신 양 고 백 | 인도자 |
| Confession of Faith | Leader |
| 시 온 소식 | 다함께 |
| Announcements | Together |
| 찬 양 | 인도자 |
| Praises | Leader |
| | 찬양팀과 함께 |
| | Together w/ Praise Team |
| 기 도 인 도 | Elder Michael Hagan (EM) |
| Congregational Prayer | 장호준장로 (KM) |
| 성 경 봉 독 | 다함께 |
| Scripture Reading | Together |
| 누가복음 Luke 20:9~19 (한어) | |
| 봉 헌 기 도 | 이성흠 목사 |
| Offering Prayer | Rev. Lee |
| 말 쓴 선 포 | Minister Sharon Kim (EM) |
| Preaching | 이성흠 목사 (한어) |
| | 다함께 |
| | Together |
| 합 심 기 도 | 찬송가 484장(구, 533장) |
| Prayer Together | 내 맘의 주여 소망 되소서 |
| * 찬 양 | 다함께 |
| Praise | Together |
| * 축 도 | 설교자 |
| Benediction | Preacher |
| * 송 영 | 반주자 |
| Postlude | Accompanist |

* 표에, 가능하신 분만 일어나십니다 Please Stand Up with *, if Possible

수 요 예 배

Wednesday Worship

1월 21일 오후 7시

January 21st @ 7 p.m.

| | |
|-----------------------|---|
| 찬 양 | 인도: 내 평생 살아온 길(308), 그 크신 하나님의 사랑(304), 다함께 |
| Praises | 주사랑이 나를 숨쉬게 해, 날마다 숨쉬는 순간마다 - Together |
| 기 도 인 도 | 김경준집사 |
| Congregational Prayer | Deacon Kim |
| 말 쓴 선 포 | 신명기 Deuteronomy 23:17~18 |
| Preaching | 개같은자 |
| 찬 양 | --찬송가 450장 (구, 376장) |
| Praise | 내 평생 소원 이것뿐-- |
| 축 도 | 다함께 |
| Benediction | 설교자 |
| | Preacher |

말씀노트 Sermon Note